

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Брянский государственный аграрный университет»

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе
и цифровизации

_____ А.В. Кубышкина
«18» июня 2024 г.

Профессиональный иностранный язык

(Наименование дисциплины)

рабочая программа дисциплины

Закреплена за кафедрой иностранных языков

Направление подготовки **35.04.04 Агрономия**

Направленность (профиль) **Земледелие**

Квалификация **Магистр**

Форма обучения **очная**

Общая трудоёмкость **3 з.е.**

Часов по учебному плану **108**

Брянская область

2024

Программу составил:

к.пед.н., доцент Медведева С.А. _____

Рецензент:

к.пед.н., доцент, зав. кафедрой иностранных языков Семьшев М.В. _____

Рабочая программа дисциплины «Профессиональный иностранный язык»

разработана в соответствии с ФГОС ВО – магистратура по направлению подготовки 35.04.04 Агрономия, утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 708 от «26» июля 2017 г.

составлена на основании учебного плана 2024 года набора по направлению подготовки 35.04.04 Агрономия профиль Земледелие, утвержденного учёным советом вуза протокол № 11 от 18 июня 2024 г.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры иностранных языков

Протокол №13 от «18» июня 2024 г.

Зав. кафедрой, к. пед. н., доцент Семьшев М.В. _____

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Профессиональный иностранный язык» является овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции, которая позволит пользоваться иностранным языком в различных областях официально-деловой сферы, профессиональной деятельности, в научной и практической работе, в общении с зарубежными партнёрами, для самообразовательных и других целей.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Блок ОПОП ВО: Б1.О.03

Дисциплина «Профессиональный иностранный язык» относится к обязательной части программы магистратуры.

2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Обучение иностранному языку в неязыковом вузе предполагает наличие у студентов магистратуры I курса языковых базовых навыков и речевых умений иноязычного устного и письменного общения в рамках программы высшей школы (уровень бакалавриата), умения систематизировать и классифицировать изучаемый материал, использовать информационные технологии в процессе обучения.

2.2 Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

Полученные в ходе освоения дисциплины «Профессиональный иностранный язык» знания и умения необходимы при выполнении академической и профессиональной деятельности с учётом ее индивидуальной тематики.

3. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), СООТНЕСЕННЫХ С ИНДИКАТОРАМИ ДОСТИЖЕНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ

Достижение планируемых результатов обучения, соотнесенных с общими целями и задачами ОПОП, является целью освоения дисциплины.

Освоение дисциплины направлено на формирование следующих компетенций:

Компетенция (код и наименование)	Результаты обучения
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.	Знать: - академическую и научную терминологию в рамках своего профессионального поля; -приемы ведения профессиональной дискуссии Уметь: -письменно переводить, редактировать различные академические тексты (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.); -интерпретировать результаты академической и профессиональной деятельности на иностранном языке Владеть: - речевыми клише, необходимыми для написания академических текстов -навыками представления результатов академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные.

УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	Знать: - структуру рефератов, эссе, научных обзоров; Уметь: - демонстрировать интегративные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях. Владеть: - навыками межкультурной коммуникации в рамках представления информации в профессиональной дискуссии
--	---

4. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЧАСОВ ДИСЦИПЛИНЫ ПО СЕМЕСТРАМ

Вид занятий	1		2		3		4		Итого	
	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД
Практические	32	32							32	32
Приём экзамена	1,25	1,25							1,25	1,25
Контактная работа обучающихся с преподавателем (аудиторная)	35,25	35,25							35,25	35,25
КСР	2	2							2	2
Сам. работа	47	47							47	47
Контроль	25,75	25,75							25,75	25,75
Итого	108	108							108	108

СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Код занят.	Наименование тем	Сем.	Пр. (час)	Сам. раб. (час.)	КСР	Конт роль	Индикатор достижения компетенции
Раздел 1. Научная сфера деятельности							
1.1	Высшее образование в России и за рубежом.	1	4	6		3	УК-4 УК-5
1.2	Сфера моих научных интересов. Великие ученые.	1	4	6		3	УК-4 УК-5
1.3	Жанры и особенности академического письма: эссе, аннотация, академическое резюме. Деловая и научная презентация.	1	4	6		3	УК-4 УК-5
1.4	Моя магистерская работа. Диссертация и научные статьи. Формирование словаря профессиональных и научных терминов.	1	4	6	1	3	УК-4 УК-5
Раздел 2. Профессиональная сфера общения							
2.1	Моя карьера. Планирование карьеры.	1	4	6		3	УК-4 УК-5
2.2	Технологии в моей профессии. Преимущества и недостатки	1	4	6		3	УК-4 УК-5

	технологий.						
2.3	Подготовка резюме, оформление заявки на конференцию.	1	4	5		3	УК-4 УК-5
2.4	Презентация и выступление по изучаемой специальности.	1	4	6	1	4,75	УК-4 УК-5
2.5	Приём экзамена	1	1,25	-			УК-4 УК-5

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Приложение 1

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

№	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Кол-во
Л1	Алешугина Е.А., Крюкова Г.К., Лошкарева Д.А.	Профессионально-ориентированный английский язык для магистрантов: учеб. пос. Нижегород. гос. архитектур.-строит. ун-т. Режим доступа: https://www.iprbookshop.ru/epd-reader?publicationId=80825	Н.Новгород: ННГАСУ, 2016	ЭБС Лань
Л2	Анненкова А.В., Амосова Т.В.	English for Masters: учеб. Пособие по англ. яз. для магистрантов и аспирантов с.-х. вузов всех направлений подгот. Режим доступа: https://e.lanbook.com/reader/book/133352/#2	ИрГАУ, 2019	ЭБС Лань
Л3		Английский для магистрантов: учебное пособие. Режим доступа: https://e.lanbook.com/reader/book/169416/#3	Липецк: ЛГПУ имени П.П. Семенова-Тян-Шанского, 2018	ЭБС Лань
Л4	Коротких Е.Г., Сементовская Е.Ю.	English for Students and Postgraduates of Agronomy: учебно-методическое пособие. Режим доступа: https://e.lanbook.com/reader/book/172293/#2	Новосибирск: ИЦ НГАУ «Золотой колос», 2020	ЭБС Лань
Л5	Лукина Л.В.	Курс английского языка для магистрантов. English Masters Course: учебное пособие для магистрантов по развитию и совершенствованию общих и предметных (деловой английский язык) компетенций. Режим доступа: https://www.iprbookshop.ru/epd-reader?publicationId=55003	Воронежский ГАСУ.– Воронеж, 2014	ЭБС Лань
Л6	Максимюк Е.В.	Рецензирование аннотирование и реферирование: учебное пособие. Режим доступа:	Омск: СибАДИ, 2019.	ЭБС Лань

		https://e.lanbook.com/reader/book/149497/#2		
Л7	Медведева С.А., Голуб Л.Н.	Английский язык для аудиторных занятий и самостоятельной работы студентов направления подготовки 35.04.04 Агрономия (уровень магистратуры): учебное пособие. Режим доступа: http://www.bgsha.com/ru/book/434122/	Брянск, БГАУ, 2018	ЭБС Лань
Л8	Мельникова И. М.	Немецкий язык: учебное пособие Режим доступа: https://www.iprbookshop.ru/epd-reader?publicationId=90646	Самара: Самарский государственный технический университет, 2016	ЭБС Лань
Л9	Надеждина Н.Г., Патяева Н.В.	English for academic communication: учебное пособие Режим доступа: https://e.lanbook.com/reader/book/164874/#3	Нижегор. гос. архитектур. – строит. ун-т – Н.Новгород: ННГАСУ, 2018	ЭБС Лань
Л10	Румянцева Л.Н., Журавлева Н.Н.	Деловой немецкий язык: учебное пособие для магистрантов всех направлений подготовки очной и очно-заочной форм. Режим доступа: https://e.lanbook.com/reader/book/133524/#2	Караваево: Костромская ГСХА, 2017	ЭБС Лань
Л11	Соколов С.В.	Особенности специального перевода (немецкий язык): учебное пособие Режим доступа: https://www.iprbookshop.ru/epd-reader?publicationId=105919	Москва: МПГУ, 2020	ЭБС Лань
Л12	Стрельников П.А., Горбачева М.М.	Формирование профессионально-коммуникативных навыков студентов магистратуры: основы научно-технического перевода: учебное пособие. Режим доступа: https://e.lanbook.com/reader/book/133880/#3	КузГТУ. – Кемерово, 2019.	ЭБС Лань

6.2. Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем

Компьютерная информационно-правовая система «КонсультантПлюс»

Профессиональная справочная система «Техэксперт»

Официальный интернет-портал базы данных правовой информации <http://pravo.gov.ru/>

Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования <http://fgosvo.ru/>

Портал "Информационно-коммуникационные технологии в образовании" <http://www.ict.edu.ru/>

Web of Science Core Collection политематическая реферативно-библиографическая и наукометрическая (библиометрическая) база данных <http://www.webofscience.com>

Полнотекстовый архив «Национальный Электронно-Информационный Консорциум» (НЭИКОН) <https://neicon.ru/>

Базы данных издательства Springer <https://link.springer.com/>

<http://agris.fao.org/agris-search/index.do>
<http://www.englishclub.com/>
<http://esl.about.com/>
<http://english-at-home.com/>
<http://manythings.com/>
<http://britishcouncil.org/central.htm>
<http://englishforum.com/00/interactive/>
<http://usingenglish.com/students.html>
<http://talkenglish.com/>
<http://dictionary.cambridge.org/>
<http://unilearning.uow.edu.au/>
<http://www.uefap.com/accuracy/accfram.html>
<http://www.studygerman.ru/test/>
<http://grammade.ru/>
<http://www.de-online.ru/index/grammatika/0-7>
<http://online-teacher.ru/blog/languages/german>

6.3. Перечень программного обеспечения

Операционная система Microsoft Windows XP Professional Russian
 Операционная система Microsoft Windows 7 Professional Russian
 Операционная система Microsoft Windows 10 Professional Russian
 Офисное программное обеспечение Microsoft Office 2010 Standart
 Офисное программное обеспечение Microsoft Office 2013 Standart
 Офисное программное обеспечение Microsoft Office 2016 Standart
 Офисное программное обеспечение OpenOffice
 Офисное программное обеспечение LibreOffice
 Программа для распознавания текста ABBYY Fine Reader 11
 Программа для просмотра PDF Foxit Reader

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Наименование помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом, в том числе помещения для самостоятельной работы, с указанием перечня основного оборудования, учебно-наглядных пособий и используемого программного обеспечения	Адрес (местоположение) помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом (в случае реализации образовательной программы в сетевой форме дополнительно указывается наименование организации, с которой заключен договор)
1	2
<p><i>Учебная аудитория для проведения учебных занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации: 406</i></p> <p>Основное оборудование и технические средства обучения: <i>Специализированная мебель на 12 посадочных мест, доска настенная, рабочее место преподавателя.</i></p> <p><i>Характеристика аудитории: Компьютер Athlon 64*2 4200 – 1 шт., с выходом в локальную сеть и Интернет, электронным учебно-методическим материалам, библиотечному электронному каталогу, ЭБС, к электронной информационно-образовательной среде, с программным обеспечением:</i></p> <p><i>1. ОС WindowsXP, 7, 10 (Договор 06-0512 от 14.05.2012). Срок действия</i></p>	<p>243365, Брянская область, Выгоничский район, с. Кокино, ул. Советская, д.2а</p>

<p>лицензии – бессрочно. 2. <i>Офисный пакет MS Officestd 2010 (Договор 14-0512 от 25.05.2012).</i> Срок действия лицензии – бессрочно; МФУ лазерное HP LaserJet Pro M1132 – 1 шт.. Учебно-наглядные пособия: Информационные стенды «Красив, певуч и выразителен великий русский язык» - 1 шт., «Карта мира» - 1 шт., «Символы России» - 1 шт., «Алфавит» - 1 шт.. Учебные плакаты по всем разделам дисциплины, учебно-методическая литература.</p>	
<p>Учебная аудитория для проведения учебных занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации: 407 Основное оборудование и технические средства обучения: Специализированная мебель на 18 посадочных мест, доска настенная, рабочее место преподавателя. Характеристика аудитории: Магнитола LQ-321 - 1 шт., Компьютер Athlon-3200 – 1 шт., с выходом в локальную сеть и Интернет, электронным учебно-методическим материалам, библиотечному электронному каталогу, ЭБС, к электронной информационно-образовательной среде, с программным обеспечением: 1. ОС WindowsXP, 7, 10 (Договор 06-0512 от 14.05.2012). Срок действия лицензии – бессрочно. 2. <i>Офисный пакет MS Officestd 2010 (Договор 14-0512 от 25.05.2012).</i> Срок действия лицензии – бессрочно. Учебно-наглядные пособия: Информационные стенды «Deutschland» - 1 шт., «Berlin» - 1 шт., «Russland - mein Heimatland» - 1 шт., «Das ABC» - 1 шт, карта Германии - 1 шт., «Brjansk» - 1 шт. Учебные плакаты по всем разделам дисциплины, учебно-методическая литература.</p>	<p>243365, Брянская область, Выгоничский район, с. Кокино, ул. Советская, д.2а</p>
<p>Учебная аудитория для проведения учебных занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации: 408 Основное оборудование и технические средства обучения: Специализированная мебель на 22 посадочных места, доска настенная, рабочее место преподавателя. Характеристика аудитории: DVD проигрыватель Samsung - 1 шт., Видеомагнитофон SONY - 1 шт., Магнитола LQ-321 - 1 шт., компьютер Athlon 64*2 4200 - 1 шт., с выходом в локальную сеть и Интернет, электронным учебно-методическим материалам, библиотечному электронному каталогу, ЭБС, к электронной информационно-образовательной среде, с программным обеспечением: 1. ОС WindowsXP, 7, 10 (Договор 06-0512 от 14.05.2012). Срок действия лицензии – бессрочно. 2. <i>Офисный пакет MS Officestd 2010 (Договор 14-0512 от 25.05.2012).</i> Срок действия лицензии – бессрочно. Учебно-наглядные пособия: Информационные стенды «Great Britan» - 1 шт., «Russian Federation» - 1 шт., «Bryansk Region» - 1 шт., «ABC» - 1 шт. Учебные плакаты по всем разделам дисциплины, учебно-методическая литература.</p>	<p>243365, Брянская область, Выгоничский район, с. Кокино, ул. Советская, д.2а</p>

<p><i>Business – 1 шт., компьютер ИТР Business – 1 шт., компьютер ИТР Business – 1 шт., компьютер ИТР Business – 1 шт., компьютер ИТР Business – 1 шт., Телевизор 37 Sony KLV-37S550A- 1 шт.), программа - Face2Face - Бесплатное\свободно распространяемое</i></p> <p>Учебно-наглядные пособия: Учебные плакаты по всем разделам дисциплины, учебно-методическая литература.</p>	
<p><i>Помещение для самостоятельной работы (читальный зал научной библиотеки)</i> <i>Специализированная мебель на 100 посадочных мест, доска настенная, кафедра, рабочее место преподавателя.</i> <i>15 компьютеров с выходом в локальную сеть и Интернет, электронным учебно-методическим материалам, библиотечному электронному каталогу, ЭБС, к электронной информационно-образовательной среде.</i> <i>ОС Windows 10 (подписка Microsoft Imagine Premium от 12.12.2016). Срок действия лицензии – бессрочно.</i> <i>Офисный пакет MS Office std 2016 (Договор Tr000128244 от 12.12.2016 с АО СофтЛайн Трейд) Срок действия лицензии – бессрочно.</i> <i>Foxit Reader (Просмотр документов, бесплатная версия, Foxit Software Inc). Свободно распространяемое ПО.</i></p>	<p>243365, Брянская область, Выгоничский район, с. Кокино, ул. Советская, д.2а</p>

8. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ И ИНВАЛИДОВ

- для слепых и слабовидящих:
 - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
 - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
 - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
 - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
 - экзамен проводится в устной форме или выполняется в письменной форме на компьютере.
- для глухих и слабослышащих:
 - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
 - экзамен проводится в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.
- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
 - экзамен проводится в устной форме или выполняется в письменной форме на компьютере. При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа. Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.
 - При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.
 - Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.
 - Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:
- для слепых и слабовидящих:
 - в печатной форме увеличенным шрифтом;

- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа;
 - в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:
 - электронно-оптическое устройство доступа к информации для лиц с ОВЗ предназначено для чтения и просмотра изображений людьми с ослабленным зрением.
 - специализированный программно-технический комплекс для слабовидящих. (аудитория 1-203)
- для глухих и слабослышащих:
 - автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;
 - акустический усилитель и колонки;
 - индивидуальные системы усиления звука
 - «ELEGANT-R» приемник 1-сторонней связи в диапазоне 863-865 МГц
 - «ELEGANT-T» передатчик
 - «Easy speak» - индукционная петля в пластиковой оплетке для беспроводного подключения устройства к слуховому аппарату слабослышащего
 - Микрофон петличный (863-865 МГц), Hengda
 - Микрофон с оголовьем (863-865 МГц)
 - групповые системы усиления звука
 - Портативная установка беспроводной передачи информации.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;
 - компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
по дисциплине
«Профессиональный иностранный язык»

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Направление подготовки 35.04.04 Агрономия

Направленность (профиль) Земледелие

Дисциплина: Профессиональный иностранный язык

Форма промежуточной аттестации: экзамен

2. ПЕРЕЧЕНЬ ФОРМИРУЕМЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ И ЭТАПЫ ИХ ФОРМИРОВАНИЯ

2.1 Компетенции, закреплённые за дисциплиной ОПОП ВО

Изучение дисциплины «Профессиональный иностранный язык» направлено на формирование следующих компетенций:

универсальных компетенций (УК):

УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

УК-5: Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.

**2.2 Процесс формирования компетенций по дисциплине
«Профессиональный иностранный язык»**

№ раздела	Наименование раздела	УК.4			УК.5		
		3.1	У.1	Н.1	3.2	У.2	Н.2
1.	Научная сфера деятельности	+	+	+	+	+	+
2.	Профессиональная сфера общения	+	+	+	+	+	+

**2.3 Структура компетенций по дисциплине
«Профессиональный иностранный язык»**

УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.					
Знать (З.1)		Уметь (У.1)		Владеть (Н.1)	
- академическую и научную терминологию в рамках своего профессионального поля	Практические и самостоятельные работы разделов № 1, 2.	-письменно переводить, редактировать различные академические тексты (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.) - интерпретировать результаты академической и профессиональной деятельности на иностранном языке	Практические и самостоятельные работы разделов № 1, 2.	-речевыми клише, необходимыми для написания академических текстов - навыками представления результатов академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные.	Практические и самостоятельные работы разделов № 1, 2.

УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия					
Знать (З.2)		Уметь (У.2)		Владеть (Н.2)	
-структуру рефератов, эссе, научных обзоров	Практические и самостоятельные работы разделов № 1, 2.	- демонстрировать интегративные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях.	Практические и самостоятельные работы разделов № 1, 2.	-навыками межкультурной коммуникации в рамках представления информации в профессиональной дискуссии	Практические и самостоятельные работы разделов № 1, 2.

3. ПОКАЗАТЕЛИ, КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ КОМПЕТЕНЦИЙ И ТИПОВЫЕ КОНТРОЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ

3.1 Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации дисциплины

Карта оценочных средств промежуточной аттестации дисциплины, проводимой в форме экзамена

№ п/п	Раздел дисциплины	Контролируемые дидактические единицы (темы, вопросы)	Контролируемые индикаторы достижения компетенции	Оценочное средство (№ вопроса)
1	Научная сфера деятельности	Беседа по вопросам: Высшее образование в России. Высшее образование за рубежом. Сфера моих научных интересов. Великие ученые. Моя магистерская работа.	УК- 4 УК- 5	Вопрос №2
2	Профессиональная сфера общения	Чтение, перевод и аннотирование оригинального текста по направлению подготовки.	УК- 4 УК- 5	Вопрос №1

Перечень вопросов к экзамену по дисциплине «Профессиональный иностранный язык»

1. Чтение, перевод и аннотирование оригинального текста по направлению подготовки, содержащего изученные грамматические конструкции (2000-2500 печ. зн.).

2. Монологическое высказывание. Развернуть тезис по темам семестра (15-20 предложений):

Высшее образование в России.

Высшее образование за рубежом.

Сфера моих научных интересов.

Великие ученые.

Моя магистерская работа.

Критерии оценки компетенций

Промежуточная аттестация студентов магистратуры по дисциплине «Профессиональный иностранный язык» проводится в соответствии с Уставом Университета, Положением о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации студентов по программам ВО.

Промежуточная аттестация по дисциплине «Профессиональный иностранный язык» проводится в соответствии с учебным планом в I семестре в форме экзамена.

Студенты допускаются к экзамену по дисциплине в случае выполнения ими учебного плана по дисциплине: выполнения всех заданий и мероприятий, предусмотренных рабочей программой дисциплины.

Оценивание студента на экзамене

Оценка знаний студента на экзамене носит комплексный характер и определяется его:

- ответом на экзамене
- результатами промежуточной аттестации

Знания, умения, навыки студента на экзамене оцениваются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Критерии оценки чтения, перевода, аннотирования текстов

Оценка	Критерии оценивания
«отлично»	<ul style="list-style-type: none"> - изложение материала логично, грамотно, без ошибок; - демонстрируется свободное владение профессиональной терминологией, умение высказывать свои суждения; - организуется связь теории с практикой.
«хорошо»	<ul style="list-style-type: none"> - материал излагается грамотно, демонстрируется хорошее ориентирование в материале, владение профессиональной терминологией; - осознанно применяются теоретические знания, но содержание и форма ответа имеют отдельные неточности.
«удовлетворительно»	<ul style="list-style-type: none"> - материал излагается неполно, непоследовательно, допускаются неточности в определении понятий; -отсутствует доказательное обоснование суждений; - обнаруживается недостаточно глубокое понимание изученного материала.
«неудовлетворительно»	<ul style="list-style-type: none"> - отсутствуют необходимые языковые знания; - допускаются ошибки в определении понятий, искажается их смысл; - проявляется незнание основного материала учебной программы; - допускаются грубые ошибки в изложении.

Критерии оценивания монологического высказывания

Оценка	Критерии оценивания
«отлично»	<ul style="list-style-type: none"> -монологическое высказывание строится логично в соответствии с коммуникативной задачей, сформулированной в задании; -лексические единицы и грамматические структуры используются уместно; -ошибки практически отсутствуют; -речь понятна: практически все звуки произносятся правильно. соблюдается правильная интонация.
«хорошо»	<ul style="list-style-type: none"> -монологическое высказывание строится логично в соответствии с коммуникативной задачей, сформулированной в задании; -лексические единицы и грамматические структуры соответствуют поставленной коммуникативной задаче; -допускаются отдельные лексические или грамматические ошибки, которые не препятствуют пониманию речи; -речь понятна, фонематические ошибки не допускаются

«удовлетворительно»	-монологическое высказывание не всегда логично, имеются повторы; -допускаются лексические и грамматические ошибки, которые затрудняют понимание; -речь в целом понятна, в основном соблюдается правильная интонация.
«неудовлетворительно»	-коммуникативная задача не выполнена; допускаются многочисленные лексические и грамматические ошибки, которые затрудняют понимание; -допускается большое количество фонематических ошибок

3.2 Оценочные средства текущего контроля знаний по дисциплине

Карта оценочных средств текущего контроля знаний по дисциплине

№ п/п	Раздел дисциплины	Контролируемые дидактические единицы (темы, вопросы)	Контролируемые индикаторы достижения компетенций	Оценочные средства	
				Вид	Кол-во
1	Научная сфера деятельности	Высшее образование в России. Высшее образование за рубежом. Сфера моих научных интересов. Великие ученые. Моя магистерская работа.	УК- 4 УК- 5	доклад, сообщение, презентация, аннотирование, реферат, лексические упражнения	1
2	Профессиональная сфера общения	Моя карьера. Планирование карьеры. Технологии в моей профессии. Преимущества и недостатки технологий. Подготовка резюме, оформление заявки на конференцию. Презентация и выступление по изучаемой специальности.	УК- 4 УК- 5	доклад, сообщение, презентация, аннотирование, реферат, лексические упражнения	1

Примерная тематика докладов, сообщений, презентаций

1. Сфера моих научных интересов. Плодовые культуры умеренного климата.
2. Моя магистерская работа. Культивирование картофеля и батата.
3. Моя магистерская работа. Особенности выращивания баклажанов, помидоров, перца.
4. Сфера моих научных интересов. Возделывание клубневых культур.
5. Сфера моих научных интересов. Культивирование корнеплодов.
6. Сфера моих научных интересов. Листовые овощи.
7. Моя магистерская работа. Тыквенные культуры.

Критерии оценки доклада, сообщения, презентации

Оценка	Критерии
«отлично»	Используемый стиль говорения соответствует нормам речи. В монологе допускаются незначительные языковые погрешности. Большой выбор активной лексики и грамматических структур.
«хорошо»	Используемый стиль речи в основном соответствует нормам. Допускаются языковые погрешности, не портящие впечатление работы на собеседника. Хороший выбор активной лексики и грамматических структур.

«удовлетворительно»	Используемый стиль речи даёт возможность понимания тематики. В говорении имеются ошибки как фонетического, так и лексико-грамматического толка. Работа производит слабое впечатление на слушающего. Использование активной лексики и грамматических структур.
«неудовлетворительно»	Есть попытка выполнить задание, но отмечается бессвязность высказывания, фонетические нарушения, используемые лексические единицы и грамматические структуры просты и часто повторяются, материал изложен непоследовательно. Высказывание не понятно для слушающего.

Примерные тексты для аннотирования

Annual plants and perennial plants

Annual plants die in the winter season. You must replant them every year. Perennials come back every year. You only plant them once.

Perennials grow back each year from roots that go dormant in the soil in the winter. Annuals only grow for one season. New plants come from seeds. Annuals produce more flowers and bloom for a longer period of time than perennials. Annuals bloom from spring till the first frost. Perennials generally bloom for a single season: summer, spring or fall. There are ever-blooming perennials that bloom longer, but annuals produce the most flowers for the longest amount of time. There is no such thing as an annual perennial. A plant either lives for one year or it lives for many years.

Annuals produce more flowers because they have just one season to make enough seed to reproduce. To make a lot of seeds, the plants need a lot of flowers. Annuals are making the most out of the short life they have.

Perennials don't have the same pressure to reproduce as annuals do. They will be around from year to year, so they put their energy into growing strong roots instead of growing lots of flowers.

Some of the most popular perennials are coneflowers, clematis, veronica, peonies and coreopsis. Popular annuals include zinnias, sunflowers, petunias, bachelor's button and marigolds.

What is the root of a plant?

The roots of plants are their warehouses and serve three primary functions: they anchor the plant, absorb water and minerals for use by the plant and store food reserves.

There are two main types of roots in plants: a taproot system or a fibrous root system. In the taproot system, the primary root continues to grow into one main trunk with smaller root branches emerging from its sides. Taproots can be modified to serve as carbohydrate storage, as seen in carrots or beets, or to grow deeply in search of water as those found in poison ivy.

The fibrous system is another type of roots in plants. These roots are generally finer than tap roots and form a dense mat beneath the plant. Grass is a typical example of a fibrous system. The fibrous roots in plants like sweet potatoes are good examples of the types of roots in plants that are used for carbohydrate storage. How do plants grow from roots? In plants grown from seed, the plant and root grow from separate parts. Once plants are established, the green or woody part of the plant can grow directly from the fibrous roots below, and often, the plant stem can produce new roots. Root tubers found in some plants can develop buds that will produce new plants. Plants and their roots are so connected that no plant can survive without its root system for support and nutrition.

Nährelemente im Stoffkreislauf der Pflanzen

Die lebensnotwendigen Elemente bezeichnet man als Nährelemente. In vielen Fällen werden sie aber auch Nährstoffe genannt. Unter einem Nährstoff ist das Element zu verstehen, das der Organismus aufnimmt und im Stoffwechsel verwertet. Das betrifft, wie wir heute wissen, die Verbindungen oder Ionen (z.B. K^+ , NH_4^+ , NO_3^+). Also die meisten Elemente werden in Form unterschiedlicher Verbindungen aufgenommen und verwertet.

Als Kriterium für die Zuordnung eines Elementes zu den Nährelementen gelten heute:

- dass die Pflanze ohne dieses Element ihren Lebenszyklus nicht vollenden kann und Mangelsymptome zeigt. Diese Symptome sind nur durch Zufuhr des Elementes zu beheben und nicht durch Verabreichung anderer.

- dass das Element im Molekül eines lebensnotwendigen Pflanzenbestandteiles oder eines Metaboliten enthalten ist.

Nach dieser Definition lassen sich die Nährelemente als lebensnotwendige Elemente von den Ballastelementen unterscheiden. Aber nicht immer. Beispielweise haben manche Grundstoffe nur für bestimmte Pflanzen Nährelementcharakter, für andere nicht. So ist *Co* im Vitamin B12 der symbiotisch lebenden Stickstoffbinder von Leguminosen enthalten, wird von diesen Pflanzen jedoch nicht benötigt, wenn sie Mineralstickstoff (*NH4+*, *NO3+*) aufnehmen. Bei Reis und Zuckerrohr fördert *Si* das Wachstum stark; es gibt jedoch keinen Beweis, dass ihr Lebenszyklus ohne dieses Element nicht vollendet werden kann.

Aus diesen Beispielen ist zu erkennen, wie vielseitig die Problematik ist, wenn es um die Zuordnung eines Elementes zu den Nährelementen geht. Dennoch kann man heute sagen, dass mindestens *N, P, K, Ca, Mg, S, Fe, Mn, Zn, Cu, B, Mo, Ni* und *Cl* für alle höheren Pflanzen Nährelementcharakter besitzen.

Критерии оценки аннотирования

Оценка	Критерии оценивания
«отлично»	- изложение материала логично, грамотно, без ошибок; - демонстрируется свободное владение профессиональной терминологией, умение высказывать свои суждения; - организуется связь теории с практикой.
«хорошо»	- материал излагается грамотно, демонстрируется хорошее ориентирование в материале, владение профессиональной терминологией; - осознанно применяются теоретические знания, но содержание и форма ответа имеют отдельные неточности.
«удовлетворительно»	- материал излагается неполно, непоследовательно, допускаются неточности в определении понятий; - отсутствует доказательное обоснование суждений; - обнаруживается недостаточно глубокое понимание изученного материала.
«неудовлетворительно»	- отсутствуют необходимые языковые знания; - допускаются ошибки в определении понятий, искажается их смысл; - проявляется незнание основного материала учебной программы; - допускаются грубые ошибки в изложении.

Примерная тематика рефератов

1. Современные достижения и передовые технологии в сельском хозяйстве – возможности и перспективы применения на отечественных предприятиях.
2. Основные проблемы отечественного и мирового сельского хозяйства и пути их решения.
3. Устойчивое развитие в сельском хозяйстве – пути достижения (передовые технологии).
4. Современная аграрная политика в России и за рубежом.

Критерии оценивания творческих работ (рефератов)

Оценка	Критерии оценивания
--------	---------------------

«отлично»	<ul style="list-style-type: none"> - во введении чётко сформулирован тезис, соответствующий теме; - имеется деление текста на введение, основную часть и заключение; - логично, связно и полно доказывается выдвинутый тезис; - заключение содержит выводы, логично вытекающие из содержания основной части; - демонстрируется полное понимание проблемы, выполняются все требования, предъявляемые к заданию.
«хорошо»	<ul style="list-style-type: none"> - во введении чётко сформулирован тезис, соответствующий теме; - в основной части логично, связно, но недостаточно полно доказывается выдвинутый тезис; - заключение содержит выводы, логично вытекающие из содержания основной части; - для выражения мыслей используется упрощённо-примитивный язык.
«удовлетворительно»	<ul style="list-style-type: none"> - во введении тезис сформулирован нечётко или не вполне соответствует теме; - в основной части выдвинутый тезис доказывается недостаточно логично и последовательно; - заключение выводы не полностью соответствуют содержанию основной
«неудовлетворительно»	<ul style="list-style-type: none"> - во введении тезис отсутствует или не соответствует теме; - в основной части нет логичного последовательного раскрытия темы; - выводы не вытекают из основной части; - отсутствует деление текста на введение, основную часть и заключение.

Лексические упражнения Английский язык

1. Translate.

1. Mathematics, strength of materials, mechanics, and elements of machines as well as engineering physics are studied at technological institutes. 2. The development of science is closely connected with the development of higher education. 3. Students are provided with hostels, well-equipped laboratories and libraries. 4. Any country must be provided with good specialists in all branches of science and technology for its further development. 5. Large sums of money are spent by the state to train highly-qualified engineers. 6. Much attention must be paid to improve the standards of higher education. 7. Students of technological institutes are trained to analyze various facts and theories. 8. The scientific and technological progress of a country is determined by the qualification of specialists. 9. Some institutes of technology are reorganized into universities. 10. The country must be provided with specialists capable of working with the technology of tomorrow effectively.

2. Make up definitions:

Distinguished	Ahead of all others, especially in position or rank.
A scholar	Something that exists as a particular and discrete unit.
To intermingle	Standing above others in character or attainment or reputation.
An entity	An exposition of a given subject delivered before an audience or a class, as for the purpose of instruction.
Foremost	To mix or become mixed together.
A lecture	One who attends school or studies with a teacher.

3. Read and translate the following text without a dictionary:

It is difficult for mankind to predict changes in the environment accurately. It is known that natural changes in weather and climate may have more catastrophic global effects than human activity. But scientists are developing a new concept that can help make such prediction more accurately. It is based on our understanding that the Earth is an integral system. Its parts — oceans, atmosphere, land or life — cannot be understood in isolation to predict changes in the most accurate

way. Modern scientific and technological progress made it possible to use new technologies for that purpose. That satellites can control physical, chemical, biological and geological changes on a global scale is well-known now. One must also know that the study of environmental problems with the help of satellites is becoming international. Russia, the US, France, Japan, Canada, India, China and Italy are planning to send their satellites in both polar and geostationary orbits.

4. Read and translate the following words and word-combinations

Garbage, smudge, breathe, decay, synthetic substances, radioactive wastes, linger, self-purification, filth, carbon dioxide, vapor, govern, species, violate, immediate environment, subjected to computer analysis, bewitched.

5. Comment upon the following problems.

1. Modern technology and its impact upon nature.
2. The resources man has been using for centuries are not inexhaustible and there is an urgent need for an efficient research into our environment.
3. How do you picture the development of science in ten years' time?

6. Read and translate the following international words:

Atmospheric, industry, automobile, progressive, economic, human, activity, satisfactory, industrial, portable, products, phenols, zinc, metallurgy, chemical, ozone, biological, organic, stratosphere, eroded, isotope, toxic, petrochemical, production, reserve, substance.

7. Practice the pronunciation of the following words:

Exhausts, content, admissible, throughout, deteriorating, purify, water surface, quantify, adjacent, decrease, latitude, altitude, flooded, dessert, wealth, timber, reduce, ripe, coniferous, include.

8. Sum up a discussion. Use the following phrases:

Summing it up... On the whole...

Summarizing the discussion. I'll like to say that...

Model: *The garbage of the economy is a serious threat to our environment. Summing it up I'd like to say that the garbage of economy is a serious threat to our environment.*

1. The atmosphere, rivers, lakes and underground stores hold less than 1% of all fresh water and this tiny amount has to provide the fresh water needed to support the Earth population.
2. Fresh water is a precious resource and the increasing pollution of our rivers and lakes is a cause for alarm.
3. Industry often uses water for cooling processes sometimes discharging large quantities of warm water back into river.
4. Raising the temperature of the water lowers the level of dissolved oxygen and upsets the balance of life in the water.
5. Contaminants in the soil can adversely impact the health of animals and humans.
6. Everywhere in the world where people change a natural ecosystem into agriculture, the land degrades.
7. Soil can degrade without actually eroding. It can lose its nutrients and soil biota.
8. Probably one of the most dangerous disasters that can be averted to a great extent is a forest fire.
9. When out of control, forest can cause extensive damage not only the forest cover, but also to human life and the environment.

9. Agree or disagree with the following statements given below.

1. Nature means simply what is around us.
2. We never know the world of water till the well is dry.
3. There are no passengers on Spaceship Earth. We are all crew.

4. We abuse land because we regard it as a commodity belonging to us. When we see land as a community to which we belong we may begin to use it with love and respect.
5. There is enough oxygen in the water and in the atmosphere.
6. Rivers are not polluted, because factories don't produce a lot of waste and don't pour it into rivers.
7. Economic advance is not the same thing as human progress.
8. Take care of the earth and she will take care of you.
9. The ozone layer in the atmosphere protects us from dangerous radiation.
10. Understanding of laws of nature does not mean that we are immune to their operations.
11. The universe is not required to be in perfect harmony with human ambition.
12. Man is a complex being: he makes deserts bloom and lakes die.
13. In its broadest ecological context, economic development is the development of more intensive ways of exploiting the natural environment. Give the examples.
14. The system of nature of which man is a part tends to be self-balancing, self-adjusting, self-cleaning. Not so with technology.

10. Comment upon the following problems.

1. In efficiency of timber use Russia lags far behind other countries.
2. Over 80% of timber in Russia is logged in clear cutting.
3. Fortunately there are many ways to reduce erosion.

11. Read and translate the following international words:

Urbanization, classify, chemicals, radioactive, pesticides, mercury, cadmium, ocean, heavy metals, contamination, illustration, result, substances, tons, supertanker, passengers, protect, campaign.

12. Practice the pronunciation of the following words:

Cause, dangerous, tremendous, immense, fertilizer, detergent, above-mentioned, dump, quantity, turn into, discharging, remarkable, poisonous, occur, due to, ship-wreck, refuse, wreckage, faulty, furthermore, laundry, according to, loss, worse, beautiful.

13. Read and translate the following international words:

Politics, communication, process, individual, group, term, technical, type, publication, classify, electronically, function, specific, totalitarian, democratic, electorate, idea, contrast, rehabilitation, paralyze, focus, idealize.

14. Practice the pronunciation of the following words:

Lament, among, citizen, government, heterogeneous, disperse, audience, circulation, relative, population, through, target, entertainment, interpreting, influence, agenda, socialize, moreover, official, accountable, dual, capability, view, although, prominent, particularly, doggedly, resignation, award-winning, severely, wounded.

15. Choose the right variant:

Communication is

- a) speaking on the telephone
- b) the transmitting information from one to another object
- c) individuals transmit information to large audience
- d) a device for transmitting information

The mass media are commonly divided into types.

- a) three
- b) five
- c) four
- d) two

Which doesn't refer to the print media?

- a) books
- b) magazines
- c) newspapers
- d) posters

Telephone isn't typically included within the mass media because

- a) the quality of the sound is bad
- b) radio and television are more interesting for audiences
- c) it doesn't transmit information through sounds or sights
- d) it is commonly used for more specific communications

The mass media make money by

- a) selling valuable information
- b) interpreting the news
- c) selling advertising through entertainment
- d) reporting the news

Mass media reflect and shape our political views because

- a) they are responsible to public opinion
- b) they provide the major channels for two-way flow
- c) they report topical news
- d) they concentrate on political issues

16. Develop the following ideas:

1. The message of an article or a TV program is more important than the form.
2. The media zealously defend the freedom of the press.
3. The media's elite tend to be more liberal than the public.
4. To facilitate communications from the people to the government is one of the most important effects of the media in democratic countries.

17. Answer the questions:

1. What is your field of science/research?
2. What is your particular area of research? What are you specializing in?
3. What are the latest achievements in this field of science?
4. What fundamental discoveries have been made in your field of science/ research?
5. Can you name some outstanding researchers in your field of science? What contribution have they made?
6. Do achievements in your branch of science/ research influence everyday life? In what way?
7. What further developments can you predict in your field of science/ research?

Active vocabulary

- to do/to carry out/ to carry on/ to conduct research
- to contribute/ to make a contribution to
- to influence/ to affect
- to study/ to investigate/ to explore
- to put forward an idea
- to suggest an idea/ a theory/a hypothesis
- to advance/ to develop/ to modify a theory
- to predict/ to forecast/ to foresee
- to accumulate knowledge
- field of science/ research
- latest/recent achievements/developments/advances
- an outstanding/prominent/world-known scientists/researcher

18. Complete the following sentences. Speak about your field of science/ research.

1. I do/ carry out research in the field of...
2. It is the branch of science that studies...
3. Major developments include advances in ...
4. Remarkable advances have been made ...
5. My current field of science/research is ...
6. It is difficult/ not difficult to foresee/predict

Active vocabulary

- to deal with/ to consider the problem
- to be the subject of special/particular interest
- to be interested in
- to be of great/little/no interest/importance/significance/value/use
- to take up the problem
- to work on the problem
- a lot of/little/no literature is available on the problem

19. Answer the questions:

1. What is your research problem?
2. What is the subject of your research?
3. What is of special interest in the problem of your research?
4. Why has the interest in this problem increased considerably in recent years?
5. What concept is your research based on?
6. Is there much literature available on your research problem?
7. What are the main aspects of the problem that have been considered?

Active vocabulary

- purpose/aim/objective/goal/target
- a method/a technique/ a procedure
- detection/identification/observation
- measurement/calculation/computation/approximation
- consideration/generalization/deduction/assumption
- modeling/simulation
- advantages/merits
- disadvantages/shortcomings/limitations
- accurate/precise
- accuracy/precision
- reliable/valid/conventional/effective/useful/valuable
- data/results/method
- to make an experiment/analysis
- to reveal/to find/to confirm/to prove evidence
- to study/to examine
- to collect data
- to create
- to improve
- to work out/to develop/to design
- to verify/to check
- to approve/ to disapprove an assumption
- to use/to employ/to apply
- to allow/to permit/to provide
- to come into use
- results/findings/data/observations/evidence
- comprehensive/extensive
- detailed
- remarkable/encouraging/convincing

- preliminary
- sufficient/insufficient
- to collect/to get/to receive/to obtain data
- to treat the problem
- to succeed in/to make progress in/to be a success
- to fail in
- to be similar to/ to be the same as
- to coincide/ to be consistent with
- to agree with/to fit the assumption
- to support/in support of
- to conclude/to come to/to bring to a conclusion/to make conclusions

20. Answer the questions:

1. What is the subject of your current research?
2. What is the purpose of your research?
3. What method do you employ? Why?
4. What are the advantages of the method used over other methods or techniques?
5. What does the method consist in?
6. Do you find the method reliable/precise? Why?
7. How much time will it take you to complete your research successfully?
8. Have you already obtained any research results?
9. Has your research been successful?
10. Do your results coincide with those obtained by other researchers?
11. Are your results of theoretical or practical interest?
12. Do the data/results/observations/findings allow you to come to any definite conclusion(s)?
13. What conclusions have you come to?
14. How long will it take you to finish your research?
15. Are you going to publish the results obtained?

21. Complete the sentences. Speak about the purpose of your current research, the method used and the results obtained.

1. Currently I ...
2. I make the experiments/analyses in order to ...
3. The purpose of my experiments/analyses is to ...
4. In our current research we ... the method of
5. The method/technique allows/permits ... to
6. The method/ technique makes it possible to ...
7. The method proves to be ...
8. At present a lot of work is being done to ...
9. The results we have ... so far cannot be used to
10. The evidence appears to ...
11. As a result of numerous experiments performed we have obtained sufficient data to
12. We have come to the conclusion that

Немецкий язык

1.Переведите.

1 Sonntags arbeitet man nicht. 2. Man hat diese Arbeit gestern gemacht. 3. In der Schweiz spricht man vier Sprachen: Deutsch, Französisch, Italienisch und Rätoromanisch. 4. Bald wird man schwerere Texte aus dem Deutschen ins Russische übersetzen. 5. Man pflanzte die Bäume neben das Haus. 6. Man braucht das Internet als eine Quelle von allen möglichen Informationen. 7. Man reparierte die Schuhe schlecht. 8. Man hat im Zimmer geraucht. 9. Bald kommt der Winter und man

wird Ski und Schlittschuh laufen 10. Man schreibt mit der Hilfe von Computern verschiedene Arbeiten (Berichte, Aufsätze etc.). 11. Man wird alt wie eine Kuh und lernt immer was dazu.

2. Раскройте скобки. Переведите предложения.

1. Man (sollen) diese Übung schriftlich machen. 2. Der Fluß ist schmutzig, man (dürfen) hier nicht baden. 3. Bis zum Stadtzentrum (können) man mit der U-Bahn fahren. 4. Man (müssen) nach dem Unterricht noch das Klassenzimmer in Ordnung bringen. 5. Auf sein Wort (können) man sich immer verlassen. 6. (Dürfen) man hinaus?

3. Ответьте на вопросы.

1. Wie tief ist der Stille Ozean (11022 m)
2. Wie groß ist der Nil (6671 km) der Amur (4440 km)
3. Wie groß ist die Fläche Deutschlands (357050 km² Quadratkilometer)
4. Wie groß ist die Fläche Russlands (17098246 km²).

4. Переведите предложения.

1. Am zwölften April 1961 (neunzehnhunderteinundsechzig) startete der erste Weltraumflieger Juri Gagarin. 2. Peter I. wurde am neunten Juni 1672 (sechzehnhundertzweiundsiebzig) geboren. 3. Der große russische Dichter A. S. Puschkin wurde am sechsten Juni 1799 (siebzehnhundertneunundneunzig) geboren. 4. Der hervorragende russische Schauspieler W.I. Katschalow wurde am dreißigsten Januar 1875 (achtzehnhundertfünfundsiebzig) in Wilnius geboren. 5. Der weltberühmte englische Mathematiker Isaak Newton wurde 1743 (siebzehnhundertdreiundvierzig) geboren. 6. Wladimir Majakowski wurde 1893 (achtzehnhundertdreiundneunzig) geboren. 7. Der große deutsche Komponist Johann Sebastian Bach wurde am einundzwanzigsten März 1685 (sechzehnhundertfünfundachtzig) geboren und am achtundzwanzigsten Juli 1750 (siebzehnhundertfünfzig) gestorben.

5. Образуйте предложения.

Образец: 1819

- 1819 wurde der Dichter Theodor Fontane geboren - Im Jahre 1819 wurde der Dichter Theodor Fontane geboren

1. 1865 / der Schriftsteller R. Kipling. 2. 1770 / der Komponist L. Beethoven. 3. 1828 / der russische Schriftsteller L. Tolstoj. 4. 1844 / der Ingenieur K. Benz. 5. 1883 / der schwedische Ingenieur und Stifter des Nobelpreises A. Nobel. 6. 1847 / der Erfinder Th. Edison.

6. Составьте предложения.

1. (aufstehen) Ich um 8.00..... Er um 8.15 Sie um 9.00.....
2. (zur Uni gehen) Ich um 9.00 Er um 10.30
3. (zu Mittag essen) Ich um 14.00 Er um 14.30.....
4. (zu Bett gehen) Ich um 23.00 Er um 21.45

7. Переведите следующие словосочетания.

1. ein ruhiger Abend 2. ein schöner Tag 3. eine breitere Straße 4. die kürzesten Tage
5. eine bedeutend bessere Note 6 ein älterer Sohn 7. der schnellste Zug 8. eine leichtere Aufgabe 9. die nächste Haltestelle 10. heißer Kaffee 11. immer höhere Häuser 12. eine billigere Bluse 13. der stärkste Mann 14. der größte Teil

8. Поставьте в следующих предложениях прилагательные и наречия в *Komperativ*, переведите предложения.

1. Jelez ist (jung) als Moskau und Berlin ist (alt) als Sankt Petersburg. 2. Im Winter wird es (früh) dunkel als im Sommer. 3. Die Preise werden (hoch), das Leben wird. (teuer). 4. Ich will morgen (spät) aufstehen. 5. Er ist als Sänger (bekannt) denn als Komponist. 6. Er war als Schriftsteller

(begabt) denn als Maler. 7. Er spricht immer (schnell und schnell). 8. Es ist heute noch (warm) als gestern. 9. Er weiß viel (viel) als du. 10. Der Kranke sieht heute schon bedeutend (gut) aus. 11. Sprechen Sie bitte etwas (laut). - Ich verstehe Sie so schlecht. 12. Du bist (schmal) geworden.

9. Поставьте вместо точек *besser* или *lieber*, переведите предложения.

1. In diesem Sommer bleiben wir ... in der Stadt. 2. Unsere neue Wohnung ist bedeutend ... als die alte. 3. Ich gehe heute nicht spazieren, ich sehe ... fern. 4. Der Großvater fühlt sich schon 5. Nach der Reise in die Schweiz spricht er deutsch viel 6. Wollen Sie Sie ... auf dem Land oder in der Stadt leben? 7. Wo leben Familien ..., auf dem Land oder in der Stadt?

10. Поставьте вместо точек *als* или *wie*, переведите предложения.

1. Der Rhein ist länger ... der Woronesh. 2. Der Mont Everest ist höher ... der Montblanc. 3. Mein Freund ist ebenso alt ... ich. 4. Mir gefällt der Kaukasus genau so gut ... das Schwarze Meer. 5. Es schneit heute stärker ... gestern. 6. Er arbeitet schneller ... du. 7. Rita ist auch so groß ... Juri.

11. Переведите следующие словосочетания.

1. Eine der ältesten Städte 2. eines der berühmtesten Museen 3. eine der bekanntesten Bibliotheken 4. eines der höchsten Gebäude 5. eines der schnellsten Verkehrsmittel 6. einer der größten Bahnhöfe 7. eines der schönsten Denkmäler 8. eines der Kulturzentren 9. einer der interessantesten Romane.

Критерии оценки лексических упражнений

Процент правильных ответов	Оценка
Ниже 50 %	«неудовлетворительно»
От 50% до 69%	«удовлетворительно»
От 70% до 90%	«хорошо»
От 91% до 100%	«отлично»